



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
8 July 2004  
Russian  
Original: English

**Форум Организации Объединенных Наций по лесам  
Специальная группа экспертов по рассмотрению  
с целью подготовки рекомендаций о параметрах  
мандата на разработку основы законодательства  
по всем видам лесов**

Нью-Йорк, 7–10 сентября 2004 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Задачи Группы экспертов\***

**Рассмотрение с целью подготовки рекомендаций  
о параметрах мандата на разработку основ  
законодательства по всем видам лесов**

**Записка Секретариата\*\***

*Резюме*

Записка Секретариата имеет целью представить справочную информацию для содействия проведению прений в Группе экспертов. В настоящей записке разъясняются задачи, возлагаемые на Группу экспертов, кратко рассматриваются темы, которые касаются последних событий, связанных с документами, организациями и учреждениями, имеющими отношение к лесам, и излагаются мнения государств-членов о возможных вариантах для «рассмотрения с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов». В записке освещается ряд вопросов, которые Группа экспертов может счесть имеющими отношение к ее работе.

Наряду с настоящей запиской Секретариат представляет дополнительные документы с целью облегчить работу Группы экспертов по выполнению возложенных на нее задач.

\* E/CN.18/AC.3/2004/1.

\*\* Представление настоящего доклада было задержано с целью включения обновленной информации.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–2	3
II. Работа Специальной группы экспертов .....	3–11	3
A. Задачи .....	3–4	3
B. Подготовительная работа .....	5–6	4
C. Документация .....	7	4
D. Методы работы .....	8–11	5
III. Вспомогательная информация, касающаяся задач, возложенных на Специальную группу экспертов .....	12–37	6
A. Предварительная повестка дня .....	12	6
B. Вопросы, касающиеся пункта 4(a) повестки дня: элементы взаимодополняемости, пробелы и дублирование и анализ опыта .....	13–21	6
C. Вопросы, связанные с пунктом 4(b) предварительной повестки дня: итоги других мероприятий в рамках международного механизма по лесам .....	22–29	9
D. Вопросы, связанные с пунктом 4(c) предварительной повестки дня: сбалансированный перечень вариантов .....	30–34	11
E. Рассмотрение мнений, представленных государствами-членами .....	35–37	12
IV. Сложности и приоритеты международного процесса выработки политики в отношении лесов .....	38–45	13
A. Международный процесс выработки политики в отношении лесов .....	38–41	13
B. Сложный характер вопросов в рамках международной политики в отношении лесов .....	42–45	14
V. Заключительные замечания .....	46	16

## I. Введение

1. По рекомендации Форума Организации Объединенных Наций по лесам, содержащейся в проекте его решения III, которое было принято на его третьей сессии (E/2003/42), Экономический и Социальный Совет в соответствии со своим решением 2003/299 от 25 июля 2003 года учредил, в частности, Специальную группу экспертов по рассмотрению с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов для предоставления Форуму научных и технических консультаций по его работе на пятой сессии Форума, которая пройдет 16–27 мая 2005 года в Нью-Йорке.
2. Настоящая записка подготовлена с целью содействовать проведению прений на совещании Группы экспертов, которое пройдет в Нью-Йорке 7–10 сентября 2004 года.

## II. Работа Специальной группы экспертов

### A. Задачи

3. Специальной группе экспертов предлагается выполнять следующие конкретные задачи (пункт 33 приложения к решению 2003/299 Совета):

а) оценивать существующие региональные и международные обязательные и не обязательные для исполнения документы и процессы, имеющие отношение к лесам; такая оценка должна включать, в частности, анализ элементов взаимодополняемости, пробелов и случаев дублирования и учитывать резолюцию 2/3 Форума о конкретных критериях для анализа эффективности международного механизма по лесам;

б) рассматривать доклады, подготовленные странами, как указано в решении 2003/299, к которому относится настоящее приложение, организациями — членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам и секретариата Форума, и материалы сессий Форума;

в) рассматривать итоги других мероприятий в рамках международного механизма по лесам, в частности усилия стран по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ, предложения других групп экспертов, инициативы стран и организаций под эгидой Форума и предыдущие соответствующие инициативы, и учитывать связанную с лесами деятельность, осуществляемую организациями — членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам;

г) проводить обзор соответствующего опыта деятельности существующих организаций и осуществления соглашений, связанных с лесами, и других соответствующих организаций и соглашений, включая многосторонние соглашения по окружающей среде и региональные конференции и процессы, обращая особое внимание на элементы взаимодополняемости, пробелы и случаи дублирования;

е) представить на рассмотрение Форума на его пятой сессии сбалансированный перечень вариантов в отношении «рассмотрения с целью

подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов».

4. Доклады групп экспертов о подходах и механизмах контроля, оценки и отчетности и о финансировании и передаче экологически безопасных технологий послужат в качестве вклада в работу Группы экспертов.

## **В. Подготовительная работа**

5. Принимая во внимание важность рассматриваемых вопросов и в целях обеспечения эффективности, транспарентности и сбалансированности учета самых разнообразных мнений, Совет в своем решении 2003/299 об учреждении Специальной группы экспертов постановил, в частности, провести следующие мероприятия по подготовке:

а) презентация фактической и технической информации, включая обновленную информацию о существующих региональных и международных документах, имеющих обязательную силу или не имеющих таковой, о процессах, касающихся лесов, а также о других соответствующих организациях и соглашениях, включая многосторонние природоохранные соглашения и региональные конвенции и процессы;

б) обобщение материалов о достигнутом прогрессе, стимулах и препятствиях, с которыми сталкиваются государства-члены и организации — члены Партнерства на основе сотрудничества по лесам при осуществлении практических предложений Межправительственной группы по лесам/Межправительственного форума по лесам (МГЛ/МФЛ) и решений и резолюций сессий Форума Организации Объединенных Наций по лесам;

с) представление и подробное описание разнообразных вариантов, включая их правовые, финансовые и организационные аспекты.

6. Для проведения этих мероприятий государствам — членам Форума было рекомендовано представить Секретариату свои мнения по вышеприведенным подпунктам (а), (б) и (с), а членам Партнерства на основе сотрудничества по лесам было предложено представить информацию по вышеприведенным подпунктам (а) и (б) к 31 января 2004 года. К моменту подготовки настоящей записки Секретариатом было получено лишь небольшое число мнений и информации. Мнения представили 12 стран и Европейский союз от имени своих 25 государств-членов, а информацию — 2 члена Партнерства.

## **С. Документация**

7. Учитывая задачи, возложенные на Группу экспертов, мнения, представленные государствами-членами, и информацию, полученную от членов Партнерства, Секретариат подготовил следующую документацию:

а) в целях содействия в целом проведению прений на совещании Группы экспертов: записка Секретариата (настоящая записка), озаглавленная «Рассмотрение с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов» (Е/CN.18/AC.3/2004/2), на всех языках Организации Объединенных Наций;

б) в целях содействия выполнению задачи (с) и проведению подготовительной работы, упомянутой в подпункте (б): записка Секретариата, озаглавленная «Стимулы и препятствия в связи с осуществлением практических предложений МГЛ/МФЛ и резолюций и решений, принятых Форумом» (E/CN.18/AC.3/2004/3), на всех языках Организации Объединенных Наций;

с) в целях проведения подготовительной работы, упомянутой в подпункте (с) выше: справочный документ 1, содержащий обобщение мнений, представленных государствами-членами, и информации, представленной организациями — членами Партнерства, на представленном языке. Это обобщение содержит, в частности, описание вариантов, предложенных государствами-членами;

д) в целях содействия выполнению задач (а) и (d) и проведению подготовительной работы, упомянутой в подпункте (а) выше: справочный документ 2, посвященный последним событиям и обновленной информации о существующих региональных и международных документах, имеющих обязательную силу и не имеющих таковой, и процессах, имеющих отношение к лесам, и других соответствующих организациях и соглашениях, включая многосторонние природоохранные соглашения и региональные конвенции и процессы, только на английском языке;

е) в целях использования вклада двух других групп экспертов: Доклад Специальной группы экспертов по подходам и механизмам в области контроля, оценки и отчетности (E/CN.18/2004/2) и Доклад Специальной группы экспертов по финансированию и передаче экологически чистых технологий (E/CN.18/2004/5), на всех языках Организации Объединенных Наций.

## **D. Методы работы**

8. В начале своего совещания Специальная группа экспертов изберет двух сопредседателей из числа экспертов — одного из развивающейся страны и одного из промышленно развитой. Секретариатское обслуживание Группы экспертов осуществляет секретариат Форума.

9. Членам Форума будет предложено представить материалы научного и технического характера. В соответствии с Правилами процедуры функциональных комиссий Совета, а также практикой, принятой Комиссией по устойчивому развитию, Международной группой по лесам и Межправительственным форумом по лесам, в совещании могут участвовать межправительственные организации и представители основных групп, обладающие соответствующими экспертными знаниями. Им может быть предложено представить материалы научного и технического характера.

10. Группа экспертов должна принимать свои предложения и рекомендации на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса доклад Группы экспертов должен отражать все разнообразие высказанных мнений. На своем совещании Группа экспертов примет доклад для представления Форуму на его пятой сессии. В докладе должны быть изложены основные итоги работы Группы экспертов, в том числе предложения и рекомендации для дальнейшего рассмотрения Форумом.

11. Две другие группы экспертов для оказания помощи своим председателям в подготовке докладов их совещаний приняли решение создать редакционные группы. Настоящая Группа экспертов может также пожелать рассмотреть такой подход.

### **III. Вспомогательная информация, касающаяся задач, возложенных на Специальную группу экспертов**

#### **A. Предварительная повестка дня**

12. В целях содействия эффективной организации совещания секретариат подготовил предварительную повестку дня для рассмотрения совещанием (E/CN.18/AC.3/2004/1). Было предложено организовать работу Группы экспертов по трем основным подтемам в рамках пункта 4 повестки дня. Нижеследующие разделы содержат некоторую справочную информацию по каждому пункту предварительной повестки дня.

#### **B. Вопросы, касающиеся пункта 4(а) повестки дня: элементы взаимодополняемости, пробелы и дублирование и анализ опыта**

13. Этот пункт повестки дня касается анализа элементов взаимодополняемости, пробелов и случаев дублирования и соответствующего опыта осуществления существующих юридически обязательных и необязательных региональных и международных договорно-правовых документов и процессов по лесам. В рамках этого пункта планируется рассмотреть задачи (a) и (d) выше.

14. При проведении упомянутого анализа Рабочая группа может пожелать рассмотреть справочный документ 2, в котором идет речь о последних событиях в связи с документами и процессами, имеющими отношение к лесам, со времени создания Форума Организации Объединенных Наций по лесам. Имеется также ряд других документов, ранее подготовленных МГЛ/МФЛ, таких, как справочный документ 4 «Информация о связанной с лесами деятельности международных и региональных организаций» (1998 год) и справочный документ 5 «Информация о связанной с лесами деятельности в соответствии с существующими документами» (1998 год), подготовленные для второй сессии Форума, который содержит подробную техническую и фактическую информацию, а также анализ по данной теме. Эта и другая соответствующая документация имеется на веб-сайте секретариата Форума ([www.un.org/esa/forests](http://www.un.org/esa/forests)). После 1998 года «Всеобъемлющий справочник международных и региональных организаций, занимающихся вопросами лесного сектора» обновлялся Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) для членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам и имеется по адресу: [www.fao.org/forestry/site/1662/en](http://www.fao.org/forestry/site/1662/en).

15. В приложении к записке секретариата, подготовленной для третьей сессии МФЛ в 1999 году (E/CN.17/IFF/1999/15), содержится перечень 17 имеющих обязательную юридическую силу документов, а также 43 организаций, которые тесно связаны с деятельностью по лесам или имеют к ней отношение. Основ

ная идея этого документа действительна и сегодня, т.е. существует множество форумов, где, среди прочего, обсуждаются вопросы, касающиеся лесов, и разрабатываются и согласовываются политика и действия в этой области.

16. В вышеупомянутой записке делается вывод, что программы работы членов Межучрежденческой целевой группы по лесам, представляющей собой неформальное партнерство связанных с деятельностью по лесам международных организаций, учреждений и документов, созданных для содействия работе ПСЛ и МФЛ, вместе охватывают практически все основные области международной повестки дня действий по лесам. На основе этого вывода можно предположить, что коллективные мандаты членов Партнерства на основе сотрудничества по лесам, членский состав которого превышает состав предыдущей Межучрежденческой целевой группы по лесам, охватывают еще больший круг необходимых действий, предусмотренных повесткой дня по лесам.

17. В записке также отмечалось, что на тот момент не было ни одного документа и ни одной международной или региональной организации, которые бы обладали мандатом или возможностями на сбалансированной, целостной и взаимодополняющей основе решать все приоритетные вопросы, касающиеся всех видов лесов. В документе МФЛ упоминается о значительном дублировании требований к национальным правительствам, в частности в отношении данных и обязанностей по отчетности. Эта проблема в настоящее время решается на основе инициативы членов Партнерства, которая предусматривает упорядочение отчетности и согласование определений, связанных с лесами.

18. После завершения Межправительственного форума по лесам в последнее время произошел ряд событий, которые имеют важное значение для лесов. Наиболее важным из них стало создание в 2000 году международного механизма по лесам, куда вошли Форум Организации Объединенных Наций по лесам и Партнерство на основе сотрудничества по лесам. Это является важным сигналом для международного сообщества, которое должно принять меры в связи с отсутствием центрального органа, о котором говорится в вышеупомянутой записке МФЛ, для решения всех приоритетных вопросов, касающихся всех видов лесов, на сбалансированной, целостной и взаимодополняющей основе. Мандат Форума Организации Объединенных Наций по лесам предусматривает, в частности, «обеспечение целостного, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам лесоводства и возникающим в этой связи приоритетным проблемам» (резолюция 2000/35 Совета).

19. Другими важными событиями после 2000 года были следующие:

а) принятие в 2002 году шестой Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии расширенной программы работы по вопросам биологического разнообразия лесов, в которой сторонам Конвенции рекомендуется принять экосистемный подход к управлению биологическим разнообразием лесов, а членам Форума и Партнерства предлагается взаимодействовать с Конвенцией в этой области;

б) Конференция Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на своей девятой сессии в 2003 году определила, для целей Киотского протокола (который еще не вступил в силу), круг вопросов, касающихся лесов (лесонасаждение, лесовосстановление и обезле

сение), включенных в его гибкие механизмы, особенно механизм чистого развития;

с) в конце 2006 года истекает срок действия Международного соглашения по тропической древесине 1994 года, которое является в первую очередь соглашением о сырьевом товаре, связанном с производством и торговлей древесиной тропических лесов, а также с устойчивым управлением тропическими лесами. В настоящее время под эгидой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) ведется пересмотр этого соглашения;

d) Глобальный экологический фонд (ГЭФ) в соответствии с решением своего Совета от декабря 2003 года принял новую оперативную программу 15 по устойчивому землепользованию, в которой подтверждается, что ГЭФ будет также действовать как финансовый механизм для Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и финансировать проекты по устойчивому землепользованию, включая устойчивое лесопользование;

e) в 2002 году Всемирный банк принял пересмотренную Стратегию в области лесных ресурсов и оперативную политику. В рамках нового подхода охрана и продуктивное использование лесов признаются в качестве взаимодополняющих, а не противоречащих друг другу целей. Новая Стратегия в области лесных ресурсов опирается на три взаимозависимые базы, а именно: i) использование потенциала лесных ресурсов для сокращения масштабов нищеты; ii) включение проблематики лесов в процесс устойчивого экономического развития; и iii) охрана жизненно важных местных и глобальных экологических услуг и ценностей. Ожидается, что благодаря этой стратегии Банк начнет финансирование большего числа проектов устойчивого лесопользования в развивающихся странах, и это может оказать существенное влияние на национальные политику и программы многих развивающихся стран в области лесов;

f) в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года признается важность устойчивого лесопользования для достижения сформулированных в ней целей (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи). Как межправительственному органу, учрежденному для содействия управлению, сохранению и устойчивому развитию всех видов лесов, Форуму Организации Объединенных Наций по лесам принадлежит ведущая роль в пропаганде роли лесов при осуществлении Декларации тысячелетия и достижении сформулированных в ней целей, касающихся не только охраны окружающей среды, но и устойчивого развития и ликвидации нищеты;

g) Йоханнесбургский план выполнения решений является выражением политической приверженности, заявленной международным сообществом на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам устойчивого развития в 2002 году. В нем устойчивое лесопользование признается как существенно важный фактор достижения устойчивого развития и одно из решающих средств ликвидации нищеты, сокращения масштабов обезлесения, прекращения утраты биоразнообразия, остановки процесса деградации земель и ресурсов, укрепления продовольственной безопасности и расширения доступа к безопасной питьевой воде и недорогостоящей энергии;

h) среди некоторых других событий в контексте глобальных усилий по достижению устойчивого лесопользования можно упомянуть о новых регио



нальных и тематических партнерствах и процессах, таких, как Азиатское партнерство по лесам, Партнерство в защиту лесов в бассейне реки Конго, Глобальное партнерство в восстановлении лесных ландшафтов и Новое партнерство в интересах развития Африки, а также региональные процессы разработки критериев и показателей, которые в ряде случаев после создания Форума вышли на новый, более высокий уровень и которые влияют также на процессы разработки политики и директивных документов.

20. Эти события свидетельствуют о том, что связанные с лесами вопросы постоянно рассматриваются на высоком уровне в рамках международных документов, межправительственных организаций и различных учреждений. Они также говорят о том, что подходы к проблемам лесов отличаются разнообразием — от правовых документов, рамок, не являющихся юридически обязательными, и планов действий до стратегий многосторонних организаций и партнерств.

21. Эффективность существующих связанных с лесами документов, организаций и процессов для устранения озабоченностей в отношении лесов определить трудно, учитывая главным образом характер этого вида ресурсов, зачастую требующего много времени для того, чтобы изменения в политике стали заметны на местах, а во многих случаях это связано с отсутствием финансовых средств и возможностей для осуществления этой политики. Однако это не исключает того, что благодаря анализу Группы экспертов удастся определить факторы, способствующие укреплению координации политики, сотрудничества, повышению эффективности и недопущению дробления усилий и маргинализации в решении всего комплекса вопросов, связанных с устойчивым использованием всех видов лесов.

### **С. Вопросы, связанные с пунктом 4(b) предварительной повестки дня: итоги других мероприятий в рамках международного механизма по лесам**

22. Этот пункт повестки дня касается рассмотрения итогов других мероприятий в рамках международного механизма по лесам, в частности усилий стран по осуществлению практических предложений Межправительственной группы по лесам (МГЛ)/Межправительственного форума по лесам (МФЛ). Цель этого пункта — рассмотрение задач в соответствии с вышеупомянутым подпунктом (с).

#### **Осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ**

23. Основная справочная информация по этому пункту повестки дня содержится в записке секретариата по «Обзору стимулов и препятствий в связи с осуществлением практических предложений МГЛ/МФЛ и резолюций и решений, принятых Форумом Организации Объединенных Наций по лесам» (E/CN.18/AC.3/2004/3), которая основана на информации о деятельности в области исполнения, извлеченной из четырех основных источников: национальных докладов, докладов Генерального секретаря сессиям Форума, рамочных документов Партнерства на основе сотрудничества по лесам и докладов об инициативах, осуществляемых различными странами и организациями.

24. В настоящей записке представлено подробное описание факторов, которые либо способствовали деятельности в области исполнения, либо создавали для нее препятствия, при этом в ней также изложен ряд принципиальных факторов, способствовавших осуществлению практических предложений, поступивших из имеющихся источников, к числу которых относятся деятельность в области рационального управления, национальные программы в области лесоводства, разработка критериев и показателей устойчивого лесопользования, партнерства на основе сотрудничества по лесам, глобальные и региональные рамки сотрудничества, участие заинтересованных сторон и инициативы, осуществляемые под руководством различных стран и организаций.

#### **Доклады первых двух специальных групп экспертов Форума Организации Объединенных Наций по лесам**

25. Доклады первых двух групп экспертов Форума, а именно — по подходам и механизмам в области контроля, оценки и отчетности (E/CN.18/2004/2) и по финансированию и передаче экологически чистых технологий (E/CN.18/2004/5), были представлены Форуму на его четвертой сессии, состоявшейся 3–14 мая 2004 года в Женеве. Форум рассмотрел эти доклады и принял по ним решения. В контексте работы настоящей Группы экспертов, в частности в плане представления для рассмотрения Форумом на его пятой сессии сбалансированного перечня вариантов для «рассмотрения с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов», Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть доклады двух предыдущих групп экспертов и соответствующие резолюции и решения, принятые Форумом на его четвертой сессии (E/2004/42, в частности резолюцию 4/3 и решение 4/2).

#### **Инициативы, осуществляемые под руководством отдельных стран и организаций**

26. Процесс Форума Организации Объединенных Наций по лесам получил надлежащую поддержку, равно как и специальный процесс МГЛ/МФЛ, по линии инициатив, поддерживаемых странами, многосторонними организациями, частным сектором и НПО. Такие инициативы способствуют созданию менее официальных рабочих условий для выяснения различных вопросов, разработки программ дискуссий на этих межправительственных форумах и достижения консенсуса. В ходе осуществления процесса МГЛ/МФЛ (1995–2000 годы) были предприняты 22 подобные инициативы во многих областях, рассматриваемых МГЛ/МФЛ.

27. Со времени учреждения Форума Организации Объединенных Наций по лесам в 2000 году было организовано по состоянию на июнь 2004 года 10 инициатив в области исполнения, извлеченных уроков, финансирования устойчивого лесопользования, контроля, оценки и отчетности, передачи экологически безопасных технологий и создания потенциала, лесонасаждений, децентрализации и биологического разнообразия лесов. На период 2004–2005 годов, предшествующий пятой сессии Форума, также планируется ряд подобных инициатив.

28. Костариканско-канадская инициатива представляла собой целенаправленное глобальное мероприятие, проводившееся в отношении вопросов, связан

ных с работой настоящей Группы экспертов. Хотя это мероприятие было нацелено на содействие осуществлению программы работы Межправительственного форума по лесам (МФЛ), большинство рассмотренных в рамках этой инициативы вопросов все еще, возможно, имеют практическое значение для работы Группы экспертов. Инициатива включала проведение восьми региональных совещаний и двух глобальных совещаний в 1999 году в целях определения элементов и изучения доводов в пользу и против различных инструментов и механизмов в отношении лесов, включая имеющие обязательную юридическую силу механизмы.

29. Дополнительно к этим инициативам имеется и ряд других совещаний и исследований, тесно связанных с работой Форума. В 2004 году одновременно с четырнадцатой сессией Африканской комиссии по лесоводству и живой природе и двадцатой сессией Азиатско-тихоокеанской комиссии по лесоводству ФАО организовала в Африканском и Азиатско-Тихоокеанском регионах семинары по осуществлению практических предложений МГЛ/МФЛ. Аналогичным образом, осуществление деятельности Форума в значительной степени способствовали совещания по вопросам коммуникации и информации, состоявшиеся в Гватемале (2003 год) и на Филиппинах (2004 год), и XII Всемирный конгресс по лесоводству, состоявшийся в Квебеке, Канада (2003 год).

#### **D. Вопросы, связанные с пунктом 4(с) предварительной повестки дня: сбалансированный перечень вариантов**

30. Настоящий пункт повестки дня связан с подготовкой для представления Форуму Организации Объединенных Наций по лесам на его пятой сессии сбалансированного перечня вариантов для рассмотрения с целью подготовки рекомендаций о параметрах мандата на разработку основ законодательства по всем видам лесов. Этот пункт предусматривает рассмотрение задач, упомянутых в пункте (е) выше.

31. Государства разрабатывают официальные и неофициальные средства содействия решению вопросов торговли, коммуникации, миграции и других вопросов, которыми занимается более чем одно государство. Аналогичным образом, с помощью подобных механизмов, включая договоры, рассматриваются также экологические проблемы, затрагивающие ряд стран, независимо от происхождения этих проблем, а также вопросы рационального использования всеобщего достояния. Благодаря усилиям Организации Объединенных Наций правительства заключили множество многосторонних соглашений относительно, в частности, поощрения международного мира и безопасности, экономического и социального развития, согласования и поощрения законов, регулирующих международную торговлю, и разработки международных законов и соглашений в области окружающей среды.

32. В решении этого пункта повестки дня Группа экспертов может воспользоваться справочным документом 1. В этом документе содержится подборка мнений, представленных государствами-членами относительно вариантов, включая описание правовых, финансовых и институциональных механизмов таких вариантов. Другая документация, подготовленная для настоящего совещания и перечисленная по разделу III, также будет иметь ценное значение для Группы в

рамках ее работы по подготовке сбалансированного перечня вариантов для рассмотрения пятой сессией Форума.

33. Как и в случае с другими пунктами повестки дня Группы экспертов, в рамках предыдущих процессов МГЛ и МФЛ были подготовлены как официальные документы, так и доклады об инициативах, осуществляемых под руководством отдельных стран (см. раздел III.C выше), в которых содержится информация и аналитические данные, имеющие практическое значение для настоящего пункта повестки дня, включая доклад Генерального секретаря четвертой сессии МФЛ (E/CN.17/IFF/2000/4).

34. В этой области была также проделана значительная академическая работа, которая может представлять интерес для экспертов в ходе разработки перечня вариантов, включая правовые, финансовые и институциональные механизмы, подлежащие рассмотрению пятой сессией Форума. В справочном документе 2, который не имеет всеобщего характера, содержатся библиографические данные, которые определенным образом могут использоваться в качестве руководства по дальнейшему ознакомлению с информацией в этой области. В некоторых разделах этого академического исследования содержатся также аналитические данные о преимуществах и недостатках различных вариантов.

#### **Е. Рассмотрение мнений, представленных государствами-членами**

35. Как представляется, мнения, изложенные государствами — членами Форума, отражают различные подходы к возможным вариантам. Были предложены различные варианты: от какого-то нового, имеющего обязательную юридическую силу документа по лесам до сохранения и укрепления нынешнего международного соглашения по лесам. Среди имеющих обязательную юридическую силу вариантов государства-члены, представившие свои мнения, упомянули возможность разработки международной конвенции о всех видах лесов, рамочной конвенции с отдельными региональными или тематическими протоколами или нового протокола к Конвенции о биологическом разнообразии. Среди упомянутых вариантов, не имеющих обязательной юридической силы, отмечалось повышение эффективности и укрепление Форума. Однако большинство представивших ответы государств-членов убеждены в том, что наличие логически связанного и всеобъемлющего международного рамочного документа по лесам, наряду с повышением уровня координации программ и политики, приведет к мерам по обеспечению устойчивого лесопользования на национальном уровне. Хотя ни одно из представивших ответы государств-членов не выступает за прекращение деятельности Форума, были высказаны предложения в пользу того, чтобы разрешить в рамках других существующих общих документов и процессов заниматься решением проблем лесов в том случае, если деятельность ФООНЛ будет прекращена.

36. Изложенные в представленных мнениях описания различных вариантов характеризуются различной степенью подробности. На пятой сессии Форума было бы целесообразно рассмотреть вопрос о том, могут ли эксперты, в ходе определения перечня вариантов, проделать дополнительную работу по общим характеристикам, а также по правовым, финансовым и институциональным

механизмам, которые будут сочтены необходимыми для надлежащего учета вариантов, которые группа решит представить на рассмотрение.

37. В некоторых мнениях, представленных государствами-членами, содержится описание основного содержания выдвинутых вариантов. Как представляется, эти варианты, независимо от их характера, содержат незначительные различия в плане содержания. В плане содержания они также, похоже, в целом соответствуют 16 элементам, формирующим основу пятилетней программы работы Форума, если не считать некоторых новых вопросов, возникших в ходе осуществления процесса Форума. В то же время некоторые государства-члены выразили мнение, согласно которому эти 16 элементов не обеспечивают необходимой целенаправленности и приоритизации межправительственных дискуссий. Кроме того, согласно мнению некоторых, само число этих элементов привело к перегрузке повестки дня Форума в течение пятилетнего периода.

#### **IV. Сложности и приоритеты международного процесса выработки политики в отношении лесов**

##### **A. Международный процесс выработки политики в отношении лесов**

38. Вопрос о лесах является приоритетным для международного сообщества уже в течение более 15 лет. Хотя вопрос о лесах относился к числу наиболее важных и противоречивых вопросов на состоявшейся в 1992 году в Рио-де-Жанейро, Бразилия, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в период после Конференции основное внимание уделялось обеспечению консенсуса между различными странами и выработке последовательной политики поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов.

39. Основными связанными с лесами итогами Конференции 1992 года были соглашение о не имеющем обязательной силы заявлении с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов, так называемых «Принципов лесоводства», и глава 11 Повестки дня на XXI век, касающаяся борьбы с обезлесением. На основе этих итоговых документов международное сообщество через специальную Межправительственную группу по лесам (МГЛ), 1995–1997 годы, и специальный Межправительственный форум по лесам (МФЛ), 1997–2000 годы, проанализировало широкий круг связанных с лесами вопросов и приняло всеобъемлющую глобальную повестку дня в отношении устойчивого лесопользования в виде более чем 270 практических предложений.

40. На основе рекомендации МФЛ в 2000 году Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2000/35 изложил цели и функции международного соглашения по лесам, включая учреждение Форума Организации Объединенных Наций по лесам в качестве своего вспомогательного органа. Форум, в состав которого входят представители всех государств — членов Организации Объединенных Наций и государств — членов специализированных учреждений, в качестве ключевого межправительственного механизма по координации политики и программ в отношении лесов является основой международного соглашения в отношении лесов. Совет также предложил исполнительным гла

вам международных организаций, механизмов и учреждений образовать Партнерство на основе сотрудничества по лесам в качестве компонента данного международного механизма по лесам. В 2001 году Партнерство было официально учреждено в целях поддержки работы Форума и расширения сотрудничества и координации между его членами по вопросам лесов. В состав Партнерства входят 14 членов\*, которые располагают значительным потенциалом, программами и ресурсами в области устойчивого лесопользования. Функции Председателя в нем выполняет ФАО, а поддержку ему оказывает секретариат Форума.

41. Форум является межправительственным органом высокого уровня с четко определенными функциями, подотчетным Экономическому и Социальному Совету, а через Совет — Генеральной Ассамблее. Его цели и идеалы тесно связаны с целями и идеалами Организации Объединенных Наций. Как отмечается в Уставе Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций стремится, в частности, к достижению международного сотрудничества в решении международных проблем и исполнению центральной роли в деле согласования действий государств по достижению общих целей. Форум не представляет собой имеющих обязательную юридическую силу рамок, и действия или отсутствие действий со стороны стран и других участников являются добровольными по своему характеру. Решение таких органов Организации Объединенных Наций, как Форум, может быть связано с обязательствами для государств-членов и других участников.

## **В. Сложный характер вопросов в рамках международной политики в отношении лесов**

42. Наблюдавшийся в течение нескольких прошедших десятилетий и вызывающий тревогу процесс утраты лесов в результате их обезлесения и деградации не только оказал серьезное воздействие на природные экосистемы и сферы распространения растений и обитания животных, но и пагубным образом отразился на экономических, социальных, культурных и политических аспектах жизни людей и цивилизации. Кроме того, последствия таких потерь лесов нередко не только не ограничиваются той страной, которой наносится ущерб, но и могут распространяться на соседние страны и даже на другие регионы, принимая глобальный характер.

---

\* Члены Партнерства на основе сотрудничества по лесам: Международный научно-исследовательский центр лесоводства (МНИЦЛ); Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО); Международная организация по тропической древесине (МОТД); Международный союз научно-исследовательских лесоводческих организаций (МСНИЛО); секретариат Конвенции о биологическом разнообразии; секретариат Глобального экологического фонда (ГЭФ); секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке; секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; секретариат Форума Организации Объединенных Наций по лесам в составе Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций; Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП); Международный центр научных исследований в области агролесоводства (ИКРАФ); Всемирный банк; и Всемирный союз охраны природы (ВСОП).

43. Хотя леса являются важным экономическим сектором для многих стран — как развитых, так и развивающихся, — многие из продуктов и услуг, получаемых за счет лесов, все еще не являются объектами продажи на рынках из-за их особых характеристик и/или вследствие ограничений, свойственных нынешним рынкам и другим институциональным системам. Рост численности населения и все возрастающие масштабы общего потребления лесной продукции оказывают давление на устойчивость существующих лесов. Хотя можно и утверждать, что торговля лесной продукцией и услугами в целом стимулирует экономический рост и может выступать в качестве стимула для лесовладельцев и лесопользователей в плане применения практики устойчивого лесоводства, отсутствие эффективных институциональных рамок, регулирующих связанную с лесами торговлю, может создать возможности для ничем не ограниченной торговли, что может причинить значительный ущерб лесам и их устойчивому рациональному использованию.

44. Незаконная вырубка лесов и торговля незаконно произведенной продукцией лесоводства подрывают базу ресурсов многих стран и оказывают пагубное воздействие на их социально-экономическое развитие и экологическую устойчивость. Кроме того, как было отмечено во многих районах мира, внутренние гражданские конфликты идут рука об руку с незаконной заготовкой лесных ресурсов в целях содействия финансированию внутренних вооруженных конфликтов, что ведет к серьезным людским и экологическим потерям. Такие кризисные явления нередко находятся вне сферы воздействия национальных правительств и вызывают озабоченность всех групп заинтересованных сторон.

45. Леса являются источником многих товаров и услуг: от древесной и недревесной продукции до сохранения биологического разнообразия, защиты почвы и водосборных бассейнов, смягчения последствий изменения климата и сохранения духовных ценностей и культурного наследия. Леса также являются источником продовольствия, обеспечивают занятость и предоставляют возможности для отдыха. Во многих странах леса обеспечивают прибежище для большого числа зависимых от лесов общин и общин коренного населения. Эти многочисленные функции лесов обуславливают множество интересов, потребностей и прогнозов в отношении лесов, которые по своей природе нередко являются конкурирующими или противоречащими друг другу. В них основное внимание обычно уделяется весьма конкретным функциям или такой продукции лесов, как заготовка древесины, биологическое разнообразие, аккумуляция углерода, ограничения в отношении торговли находящимися под угрозой исчезновения видами или несертифицированной продукцией, необходимость в наличии земельных угодий для ведения сельского хозяйства и земельных участков под недвижимое имущество и т.п. Именно этим обусловлено то, что разработка политики в отношении лесов стала сложной задачей, в рамках которой также необходимо учитывать социально-экономические условия и приоритеты той или иной страны. Кроме того, многие связанные с лесами вопросы, такие, как использование лесов в других целях сельскохозяйственной деятельности, в значительной степени зависят от политических решений, принимаемых за рамками сектора лесоводства как в развитых, так и в развивающихся странах. Краеугольным камнем устойчивого лесопользования и устойчивого развития является наличие согласованной и последовательной политики в отношении лесов, признающей наличие вышеупомянутых сложных аспектов лесоводства и лесного хозяйства.

## V. Заключительные замечания

46. Специальная группа экспертов, возможно, пожелает проанализировать и оценить нынешнее состояние различных документов, организаций, учреждений и процессов, связанных с лесами; и рассмотреть мнения, изложенные государствами-членами, и информацию, представленную членами Партнерства на основе сотрудничества по лесам, с научной и технической точек зрения. Итоговые решения Группы экспертов в отношении всех поставленных перед ней задач будут иметь огромное значение и ценность для прений, которые состоятся на пятой сессии Форума по лесам, когда Форум проведет обзор достигнутого прогресса и рассмотрит действия на будущее; рассмотреть эффективность международного соглашения по лесам, упоминаемого в пункте 17 резолюции 2000/35 Совета; и на основе этой оценки рассмотреть, с целью изложения рекомендаций Совету и через него — Генеральной Ассамблее, параметры мандата для разработки правовых рамок в отношении всех видов лесов.

---